

# Curriculum Vitae

Paul Firbas

Associate Professor in Latin American Literature

Updated April 2017

---

## Contact information

Department of Hispanic Languages and Literature  
Stony Brook University (State University of New York at Stony Brook)  
Stony Brook, NY 11794-3371  
Fax: (631) 632-9724 / Office phone (631) 632-6959  
E-mail: paul.firbas@stonybook.edu, pfirbas@gmail.com

## Education

Princeton University: Doctor of Philosophy (2001)  
Department of Romance Languages and Literatures

Princeton University: Master of Arts (1997)  
Department of Romance Languages and Literatures, Program in Spanish.

University of Notre Dame: Master of Arts (1995)  
Department of Romance Languages and Literatures, Program in Spanish

Pontificia Universidad Católica del Perú: Bachillerato en Humanidades con mención en  
Lingüística y Literatura (1992)

## Research interests

Latin-American colonial texts, particularly 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century epic poetry and narratives;  
textual criticism and textual production in a colonial context; geography in colonial South  
America; 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century narratives and drama related to the New World and imperialism;  
18<sup>th</sup> century colonial news-sheets; Andean contemporary literature and intellectual history.

## Professional Employment (since 2001)

Associate Professor, 2007 – present  
Dept of Hispanic Languages and Literature, Stony Brook University  
Director of the Latin American and Caribbean Center, 2011 -- present

Assistant Professor: 2001 to 2007  
Princeton University, Department of Spanish and Portuguese Languages and Cultures

Visiting Assistant Professor: Spring 2007  
Columbia University, Department of Spanish and Portuguese

Post Doctoral Fellow at the John Carter Brown Library: Fall 2006  
Brown University

## Publications

### a) Books

*Armas antárticas* de Juan de Miramontes Zuázola. Estudio, edición crítica y notas de Paul Firbas. Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2006.

\*Reviewed by P. Guibovich in *Revista Complutense de Historia de América* 32 (2006): 287-291

\* Discussed by Triviños and Faúndez, *Revista chilena de literatura* 74 (2009): 169-195

*Diario de noticias sobresalientes en Lima y Noticias de Europa (1700-1711)*. Vol.1 (1700-1705). Edición y estudio de Paul Firbas y José A. Rodríguez Garrido, New York, IDEA, 2017.  
<http://ideauriseculares.com/coleccion-batihoja-2/>

### b) Edited volumes

Co-edited with Esperanza López Parada and Marta Ortiz. *La Biblioteca del Inca Garcilaso de la Vega* (Exhibit catalog. National Library of Spain, Jan 28 to May 1, 2016). Madrid: Biblioteca Nacional y Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), 2016. 239 pp.

[Includes two co-authored chapters, “La biblioteca del Inca Garcilaso de la Vega” pp. 19-27 and “Selección de piezas comentadas”, pp. 93-179)

Co-edited with Arcadio Díaz Quiñones. Ricardo Piglia. *La forma inicial. Conversaciones en Princeton*. Prólogo de Paul Firbas. Talca, Chile: Publicaciones de la Universidad de Talca, 2015. Reprinted in Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2015 and Mexico / Madrid: Sexto Piso, 2015.

*Epica y colonia: ensayos sobre el género épico en iberoamericana (siglos XVI-XVII)*. Lima: Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2008.

[Twelve articles on Ibero-American colonial poetry. Introd. and chapter 3 by P. Firbas].

\*Reviewed by C. García B. in *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* 69 (2009): 348-348

\*Reviewed by Giuseppe Bellini in *Iberoamericana* 39 (2010): 309-12.

Co-edited with Pedro Meira Monteiro. *Andrés di Tella: Cine documental y archivo personal. Conversación en Princeton*. Introducción de Paul Firbas y Pedro Meira Monteiro. Buenos Aires: Siglo XXI, 2006.

Co-edited with A. Díaz Quiñones, Noel Luna and J. A. Rodríguez. *Ricardo Piglia. Conversación en Princeton*. Princeton: PLAS, 1998. Revised second edition, 1999.

### c) Articles

“Reducción y expansión de cimarrón: historia temprana de un término colonial”. In *Sujetos coloniales: homogenización, negociación y subversión*. Ed, by C. Cabanillas and J. A.

Rodríguez-Garrido. New York: IDEA (Colección Batihoja). Forthcoming in 2017.

“A poetic of *términos*: lexikon and moral geography in *La Araucana*.” In *The Rise of Spanish American Poetry (1500-1700)*, edited by Rodrigo Cacho and Imogen Choi. Oxford: Legenda. Forthcoming in 2017.

“La poesía épica: entre la frontera y la ciudad: tecnologías de representación del espacio colonial”. In *Historia de la literatura peruana*, vol. 2. *Literatura y cultura en el virreinato del Perú: apropiación y diferencia*. Ed. R. Chang Rodríguez and C. García Bedoya. Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2017. 139-174.

“Saberes hemisféricos: Sarmiento de Gamboa y sus textos sobre el Estrecho de Magallanes”. *Anales de literatura chilena* 26 (2016): 41-57.

“Las fronteras de *La miscelánea antártica*: Miguel Cabello Balboa entre la tierra de Esmeraldas y los Chunchos”. *Hombres de a pie y de a caballo (conquistadores, cronistas, misioneros en la América colonial de los siglos XVI y XVII)*. Coord by A. Baraibar Etxeberria et al. New York: Instituto de Estudios Auriseculares (IDEA), 2013. 77-95.

“Language, religion and unification in early colonial Peru”. In *A Political History of Spanish. The Making of a Language*. Edited by José Del Valle. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. 135-151.

“Epic (Spanish America).” In *Lexikon of the Hispanic Baroque. Transatlantic Exchange and Transformation*. Ed. by Evonne Levy and Kenneth Mills. Austin: University of Texas Press, 2013.

“El mapa y sus sombras: La *Relación* de los hermanos Nodal al Estrecho de Magallanes (1621)”. Edson Faúndez V. y Óscar Lermenda, eds. *El laberinto y el hilo. Homenaje a Gilberto Triviños*. Concepción: Editorial Universidad de Concepción, Cuadernos Atenea, 2012. 32-51.

“El sueño en la trama épica: la visión corográfica de San Quintín en *La Araucana* de Alonso de Ercilla”. In *Los sueños en la cultura iberoamericana siglos XVI-XVIII*. Edited by Sonia Rose et al. Madrid: CSIC, 2011. 385-408.

“Narraciones etimológicas: los orígenes y el nombre del Perú.” In: Elena Romiti and Song No, eds. *400 años de Comentarios reales. Estudios sobre el Inca Garcilaso y su obra*. Montevideo: Aitana Ediciones, 2010: 35-50.

“Una lectura de la violencia en *La Araucana* de Alonso de Ercilla”. In *La violencia en el mundo hispánico en el siglo de oro*. Edited by J. M. Escudero and V. Roncero López. Madrid: Visor Libros, 2010. 91-105.

“La momia del Inca: cuerpo y palabra en los *Comentarios reales*”. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* 70 (2009): 39-61.

“En el reino que piélagos es de tierra: El terremoto de Concepción de 1730 en *Lima fundada* de Pedro de Peralta Barnuevo.” *Anales de Literatura Chilena* 12 (2009): 12-38.

“El Diario y la sátira en Lima: Joseph de Contreras y las décimas del *Juicio fanático* (1711).” In:

Ignacio Arellano and Antonio Lorente Medina, eds. *Poesía satírica y burlesca en la Hispanoamérica colonial*. Madrid / Frankfurt: Iberoamericana / Vervuert, 2009. 125-168.

“El banquete americano: comida y comunidad en la épica colonial.” In: *Épica y colonia. Ensayos sobre el género épico en Iberoamérica (siglos XVI-XVII)*. Edited by Paul Firbas. Lima: Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2008. 61-82. Reprinted in *Mapocho* 65 (2009): 49-64.

“Notas sobre lecturas perversas del Nuevo Mundo”. *La Habana Elegante* 41 (2008). <http://www.habanaelegante.com/Spring2008/Dicha.html>

“Textos y textualidad en los estudios coloniales” (Review Essay). *Latin American Research Review* 41. 3 (2006): 222-237.

“*Gallardas damas*: Lima colonial como ciudad-mujer”. *Hostos Review / Revista Hostiana* 3 (2005): 256-267.

“*Armas antárticas* y la poesía épica colonial”. *Cuadernos hispanoamericanos*, 655 (2005): 31-36.

“Fracaso, derrota y épica: las poblaciones del Estrecho de Magallanes (1584-1587)”. *Iberoromania* 58 (2003): 126-137.

“Geografía antártica y el nombre del Perú”. *La formación de la cultura virreinal II. El siglo XVII*. Karl Kohut and Sonia Rose, eds. Madrid: Iberoamericana, 2003. 265-288

“El cuerpo mutilado y el género épico en la colonia”. *Libro de homenaje a Luis Jaime Cisneros*. Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2002. 832-846

“Galvarino y Felipe castigados: cuerpos indígenas y género épico en Pedro de Oña y Juan de Miramontes Zuázola.” *Morada de la palabra: homenaje a Luce y Mercedes López-Baralt*. Edited by William Mejías-López. San Juan, P.R: Editorial de la Universidad de Puerto Rico, 2002. 655-666.

“Escribir en los confines: épica colonial y mundo antártico.” *Agencias criollas. La ambigüedad colonial en las letras hispanoamericanas*. Editado por José Antonio Mazzotti. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2000. 191-213  
Revised reprint in *América Latina: giro óptico. Nuevas visiones desde los estudios literarios y culturales*. Ignacio Sancho Prado, ed. México: Universidad de las Américas-Puebla, 2006. 341-367.

“Apuntes y criterios para una edición anotada de un poema épico colonial: *Armas antárticas* de Juan Miramontes Zuázola.” *Edición y anotación de textos coloniales hispanoamericanos*. Ignacio Arellano and José A. Rodríguez Garrido, editores. Madrid: Vervuert, 1999. 129-143.

“El Inca de Durand. Bibliografía anotada de la obra garcilacista de José Durand.” *Boletín de la Academia Peruana de la Lengua* 30 (1998). 129-156. [Extended and revised Spanish version of the article published in 1998]

“The Inca of Durand. An Annotated Bibliography of José Durand Works on Garcilaso Inca.” In *Garcilaso Inca de la Vega. An American Humanist*. Ed. by José Anadón. Notre Dame: The University of Notre Dame Press, 1998.

“Los Cuentos yanquis de Abraham Valdelomar.” In *Lienzo. Revista de la Universidad de Lima* 11 (1991): 81-88.

#### d) Reviews and notes

Review of Juan del Valle y Caviedes. *Guerras físicas, proezas medicales, hazañas de la ignorancia*. Edición, estudio preliminar y anotación de Carlos Fernando Cabanillas Cárdenas. Madrid y Frankfurt: Universidad de Navarra, Iberoamericana, Vervuert, 2013. 755 pp. In *Colonial Latin American Review* 25.3 (2016): 404-406.

“Prólogo: La conversación y sus formas”. In Ricardo Piglia, *La forma inicial. Conversaciones en Princeton*. Talca, Chile: Universidad de Talca, 2015. 11-15. Reprinted in Buenos Aires: Eterna Cadencia, 2015 and Mexico/Madrid: Sexto Piso, 2015.

“Angélica Madeira. *Livro dos naufrágios: ensaio sobre a História trágico-marítima*. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 2005.” *Ellipsis* 9 (2011): 177-179.

“Pedro Lasarte. *Lima Satirizada (1598-1698). Mateo Rosas de Oquendo y Juan del Valle y Caviedes*.” Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 2006”. *Colonial Latin American Review* 19.2 (2010): 360-363.

“Expediciones, naufragios y confines: los textos de viajes en el período colonial. Entrevista a Paul Firbas” (por Fernando Rodríguez Mansilla). *Cuadernos literarios* [Lima] 8 (2009): 169-173.

Note on filmmaker Andrés Di Tella. *Festival de Lima. 13 Encuentro latinoamericano de cine*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, Centro Cultural, 2009. 180-181.

“Las Casas, Bartolomé de. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Edición crítica, estudio y notas de José Miguel Martínez Torrejón. Alicante: Univ. de Alicante, 2006”. *The Colorado Review of Hispanic Studies* 6 (2008): 189-193.

Review on Rolena Adorno’s two books: *Polemic of Possession in Spanish American narrative* and *De Guancané a Macondo: estudios de literatura hispanoamericana*. “El ir y venir crítico de Rolena Adorno.” In *Primera Revista de Libros* (PRL), Oct/Nov 2008: 8-10

“Sebastián Salazar Bondy. *Lima la horrible*. Cuarta edición. Concepción: Editorial Universidad de Concepción, 2002.” *Revista chilena de literatura* 63 (2003): 143-145. Reprinted in *Atenea* (Univ. de Concepción) 488 (2003): 237-239.

“Pedro Guibovich Pérez. *En defensa de Dios: estudios y documentos sobre la Inquisición en el Perú*. Lima: Ediciones del Congreso de la República del Perú, 1998”. *ConNotas* (Univ. de Sonora) 1.1 (2003): 191-194.

“James Nicolopoulos. *The Poetics of Empire in the Indies. Prophecy and Imitation in La Araucana and Os Lusíadas*. University Park, Pennsylvania: The Pennsylvania State University Press, 2000”. *Revista Iberoamericana* 202 (2003): 273-276.

“Virgilio Piñera en Princeton”. *Diario de Poesía* (Buenos Aires) 51 (1999): 30. Co-author: Arcadio Díaz Quiñones.

“José Miguel Oviedo. *Historia de la literatura hispanoamericana. 1. De los orígenes a la emancipación*. Madrid: Alianza, 1995”. In *Lexis* 22.2 (1998):277-282.

“Apuntes sobre *Don Quijote y las poéticas de la novela* de Félix Martínez Bonatti”. In: *Lexis* 18.1 (1994): 83-95

“Alberto Varillas Montenegro. *La literatura peruana del siglo XIX. Periodificación y caracterización*. Lima: PUCP, 1992.” In *Lexis* 17.2 (1993): 319-323.

“La persecución de la realidad. Entrevista a Osvaldo Reinoso”. In *Imaginario*, 3 (1990): 20-21. Co-authored with Iván Thays.

### **Work in progress**

*Colonial moral geographies: The Strait of Magellan 1579-1622*

This book studies different texts (maps, letters, judicial declarations, travel accounts, histories, epic poems, etc) from Spanish, English and Dutch traditions that invented a geography for the Strait of Magellan and its inhabitants as the ultimate locus of imperial desire.

*Diario de Lima* (1700-1711). Edition, study and facsimile of the first periodical printed in the Americas. In collaboration with Prof. José Antonio Rodríguez Garrido from the Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP).

### **Papers presented at conferences, invited or keynote addresses**

“*La Araucana: una poética de los términos*”. Keynote speaker in the International Seminar on Alonso de Ercilla, Universidad de los Andes, Santiago de Chile, March 16, 2017.

“Saberes hemisféricos: los textos de Sarmiento de Gamboa sobre el Estrecho de Magallanes”. Keynote speaker, Conference “El Reino de Chile: retos de la palabra y la imagen”, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, March 15, 2017.

“Formas de leer la épica”. Workshop at the Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, March 14, 2017.

“Libros, archivo y biblioteca e el Inca Garcilaso de la Vega”. Invited address at the Instituto Caro y Cuervo in Bogotá, Colombia, Nov. 17, 2016. Talk is available at:

<https://www.facebook.com/InstitutoCaroyCuervoColombia/videos/10153904597316671/>

“Libro de piedra: híbridos semióticos en los Comentarios reales,” paper at 34<sup>th</sup> International Congress of the Latin American Studies Association (LASA), New York, May 29, 2016.

“La biblioteca del Inca Garcilaso,” keynote address at the International Conference “Un escritor entre dos mundos: 400 años del Inca Garcilaso de la Vega”, Academia Peruana de la Lengua and Instituto Riva-Agüero, Lima, Peru, April 29, 2016.

“Inca Garcilaso de la Vega: the Library and Archive of a Mestizo Writer”. Invited address at Carleton College, February 17, 2016.

“Borderlands in Colonial Spanish-American Epic Imagination: *términos poéticos*”. Paper presented at the Norman MacColl Symposium 2015: “Poets of the New World, Literary and Cultural Transmission in Early Modern Spanish America,” University of Cambridge, Nov 19-20, 2015.

“Engañar con la verdad: teatralidad, política y colonia”. Paper presented at the International Conference “Mentiras y secretos en el teatro hispánico del Siglo de Oro”, Stony Brook University, Oct 3, 2014.

“Museo y modernidad andina en la primera obra de Julio C. Tello,” Paper presented at the XXXIII International Congress of the Latin American Studies Association (LASA) 2014, Chicago, May 22, 2014.

“Épica antártica virreinal y crónicas de Indias,” invited address at the Universidad Complutense in Madrid, Seminario de Escritura Virreinal, April 30, 2014.

“Geographies of the Strait of Magellan,” invited address at Colby College, Maine, April 14, 2014.

“Drama and Tragedy in Spanish-American Colonial Epic Poetry,” Paper presented at the Renaissance Society of America Annual Meeting, New York, March 27, 2014.

“Museos y modernidad andinos en la primera obra de Julio C. Tello.” Society for Amazonian and Andean Studies, Southeastern Conference, University of Central Florida, Orlando, 26-27 October, 2013.

“Los primeros textos de Julio C. Tello”. VI Congreso Internacional Peruanistas en el Extranjero, Georgetown University, Washington D.C., October 12, 2013.

“En tierra de Babel: misiones, lengua e imperio en el Perú colonial de Cabello Balboa”. Paper presented at the conference “Hombres de a pie y de a caballo: conquistadores, descubridores, misioneros”, organized by the University of Barcelona and University of Navarra, held in Trujillo Spain, Nov 22-24, 2012.

“Reducción y expansión de la figura del cimarrón en los textos coloniales”. Paper presented at the conference “Sujetos coloniales: homogenización, negociación y subversión en los textos hispanoamericanos (siglos XVI-XVIII)” held at the Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, May 31 and June 1, 2012.

“Si hay muchos mundos: geografía y cosmografía en el Inca Garcilaso”. Paper presented at the 6th International Conference on Transatlantic Studies held at Brown University, April 10-14, 2012.

“Technologies of Spatial Representation in Spanish American Epic Poetry.” Paper presented at the Annual Meeting of the Renaissance Society of America. Washington D.C, March 22-24, 2012

“Arguedas y la insolencia”. Paper presented at the V Congreso de Peruanistas, Tufts University, Boston, Oct.13-15, 2011

"Moral Geographies: The Strait of Magellan in the Early 17th Century" Paper presented at the Histories of Modernity Project Colloquium, Humanities Institute, Stony Brook University, March 2, 2011.

“Autoridad y poder en las figuraciones del espacio colonial”. Paper presented at the Conference “Autoridad y poder en España y América: la etapa colonia,” Catholic University (PUCP), Lima, Peru, September 16-17, 2010.

“Trazos de una geografía moral: la *Relación* de los hermanos Nodal (1621) al Estrecho de Magallanes”. Paper presented at the Conference/Seminar: “Seminario internacional de Viejo Mundo y Nuevo Mundo en las crónicas de Indias,” John Carter Brown Library, Providence, June 10 and 11, 2010.

“El Estrecho de Magallanes y la construcción de una geografía moral de los imperios.” Paper Presented at the XXXVIII Congreso Internacional de Literatura Iberoamericana, Washington D.C., Georgetown University, June 9, 2010.

“La momia del Inca: cuerpo y palabra en los *Comentarios reales*.” Invited address at Vilanova University, Nov. 6, 2009.

“La conciencia de Berú: una glosa sobre el estado enajenado”. Paper presented at LASA 2009, Rio de Janeiro, June 11-14, 2009.

“Principios y finales: la colonia imaginada”. Paper presented at the symposium “Writers, Intellectuals and Passions,” in honor of Arcadio Díaz Quiñones, Princeton University, May 8-9, 2009

“The Uses of Cruelty in Alonso de Ercilla’s *La Araucana*.” Paper presented at the conference “Iberian Cruelties” at Rutgers University, March 31-April 1, 2009.

Seminar on Colonial Epic Poetry (Cursillo de épica colonial): three talks. Invited addresses at the Catholic University in Lima, Peru. November 10-13, 2008.

“Text and the City: Lima in the Early Eighteenth Century through Printed News”. Paper presented at the conference “The Eighteenth Century Cosmopolis,” organized by the Humanities Institute at Stony Brook University. Stony Brook Manhattan, October 23-24, 2008.



“Formas y sentidos de la violencia en la poesía épica colonial”. Paper presented at the International Seminar “Violence in the 16th and 17th Century in the Hispanic World”, organized by Stony Brook University and Universidad de Navarra. Stony Brook University, Oct 9-10, 2008

“Colonia, culto y cultura: Reading Alfredo Bosi from the Spanish-American Side.” Paper presented at the International Colloquium “Antonio Vieira & Futures of Luso-Afro-Brazilian Studies” on 2-3 May 2008 at the University of Massachusetts, Dartmouth.

“El diario y la sátira en Lima: Joseph de Contreras y sus décimas del Juicio fanático... [y] Triunfos de Philipo Quinto (1711)”. Paper presented at the conference “Satira en el mundo colonial” at the Universidad de Navarra (Pamplona, Spain), April 3, 2008.

“Julio C. Tello: Arqueología y modernidad en el Perú de principios del siglo XX”. Paper presented at LASA 2007, Montreal, Sept. 5-8, 2007.

“Colonial Texts: Don Quixote and the Inca”. Lecture given in the Department of Languages, Literatures and Cultures, at the University of Massachusetts, Amherst, December 4, 2006.

“Sueños y visiones geográficas en la poesía épica americana.” Paper presented at the colloquium Träume im kolonialen Lateinamerika organized by Universität Erfurt, Universität Augsburg and Université Paris-Sorbonne. Gotha, Germany, October 26-28, 2006.

“El Cuzco y su modernidad en las *Memorias* de Luis E. Valcárcel”. Paper presented at the Latin American Studies Association (LASA) Congress 2006, held in San Juan Puerto Rico, March 18, 2006.

“The Place of Maroons in Colonial Geographies: Law, History and Poetry”. Paper presented at the conference “Relocations and Translated Identities” held at the University of New Mexico, Albuquerque, February 17<sup>th</sup>, 2006. Also presented in a longer version at the Program in Latin American Studies, Tuesday Luncheon Seminar Series, Princeton University, March 28, 2006.

“Don Quixote and the Inca”. Lecture given in the Department of Romance Languages at the Catholic University of America, Washington, D. C., January 17, 2006.

“Poética y política de la anotación: la lección de Pedro Peralta en la Lima fundada (1732).” Paper presented at the Jornadas de Estudios Coloniales, conference organized by the Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, September 23-24, 2005.

“La épica del baquiano: *Armas antárticas* de Juan de Miramontes Zuázola.” Paper presented at the II Simposio Internacional Interdisciplinario de Colonialistas de las Américas, held at the Universidad Javeriana, Bogotá, August 8-11, 2005.

“Arqueología y modernidad en *Canto de sirena* de Gregorio Martínez.” Paper presented at the Congreso Internacional 25 años de narrativa peruana (1980-2005) held at the Casa de América, Madrid, Spain, May 23-27, 2005.

“*Don Quijote* in the Indies, Revisited.” Paper presented at the colloquium “Book Errant: 400

years Reading *Don Quijote*,” Princeton University, March 10-11, 2005.

“Poetics of Editing and Annotating Colonial Texts.” Paper presented at the 120<sup>th</sup> MLA Convention, Philadelphia, Dec. 29, 2004.

“Tocar al Inca: el cuerpo de las momias y la poética de los *Comentarios reales*”. Paper presented at the Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA) at the Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú, August 9, 2004.

“El mapa y su sombra: Viajes holandeses y españoles al Estrecho de Magallanes”. Invited address at the Universidad Católica Sedes Sapientae, Lima, Perú, August 2, 2004.

“Sarmiento de Gamboa y las Relaciones del Estrecho de Magallanes”. Paper presented at the Segundo Congreso de Peruanistas en el Extranjero, Universidad de Sevilla, Seville, June 1-4, 2004.

“Mapping and Elusion at the End of the World: The Nodal Brothers' Expedition to the Straits of Magellan”. Invited address at the Program in Latin American Studies , Princeton University, April 6th, 2004.

“Épica y derrotas en Sarmiento de Gamboa”. Paper presented at the colloquium Epic Texts and the Colonial World at Princeton University, November 7-8, 2003.

“Entre Etiopía y Ballano: genealogías y héroes cimarrones en la poesía épica colonial”. Paper presented at the Sixth Biennial Conference of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry, Boston University, October 9-11, 2003.

“Galvarino mutilado: guerra y épica colonial”. Invited address at the Universidad de Concepción (Chile), May 19, 2003.

“Una narración etimológica: geografía, colonia y el nombre del Perú”. Paper presented at the “II Congreso Internacional de Literatura Hispánica,” Lock Haven University and Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, 5-7 de marzo del 2003.

“El vocabulario de la colonia y el imperio”. Paper presented at the International Conference “La formación de la cultura iberoamericana (siglo XVII),” Eichstätt, Germany, February 21-24, 2001.

“Narration and Etymologies: Colonial Writing and the Name "Peru". Conference at the Program in Latin American Studies, Princeton University, April 3, 2001.

“Cimarrones, piratas y utopía en la América *antártica* de finales del XVI.” Paper presented at the 2000 meeting of the Latin American Studies Association, Miami, March 16-18, 2000.

“Poética de la guerra y cuerpo social en la épica colonial.” Paper presented at the Primer Congreso Internacional de Peruanistas en el Extranjero, Harvard University, April 29 - May 1, 1999.

“Galvarino y Felipe castigados: discursos indígenas y género épico en Pedro de Oña y Juan de

Miramontes". Paper presented at the conference "Homenaje a Luce y Mercedes López-Baralt," Universidad de Puerto Rico, Arecibo, November 19-21, 1998.

"Épica americana y discurso criollo: la construcción del mundo antártico." Paper presented at the conference "Creole Agencies. Redefining the Concept of 'Colonial' in Latin American Literature and History," Harvard University, October 23 and 24, 1998.

"Edición y anotación de un poema épico colonial: *Armas antárticas* de Juan de Miramontes y Zuázola." Paper presented at "La edición y anotación de textos coloniales hispanoamericanos, III Seminario internacional de edición y anotación de textos del Siglo de Oro," Pontificia Universidad Católica del Perú, August 27, 1998.

"El espacio americano en el discurso épico colonial." Paper presented at the XXXII Congreso Internacional de Literatura Iberoamericana, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, July 3, 1998.

"The colonial context and the *Gaceta de Lima*." Talk and moderator at the 29th Annual Meeting of the American Society for Eighteenth Century Studies, University of Notre Dame, April 1998.

"The Hybrid Epic: Colonial Ideology in Spanish American letters (1550-1620)." Paper presented at the Renaissance and Early Modern Colloquium, Princeton University, November 1997.

"El legado cultural de José Durand". Lecture at the Instituto Raúl Porras Barrenechea, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, July 1996.

"*Peregrinación de Bartolomé Lorenzo* de José de Acosta: discurso histórico y discurso literario." Paper presented at the conference "Aproximaciones históricas y literarias a los textos cronísticos," Pontificia Universidad Católica del Perú, July of 1993.

## Professional Service

Member of the Advisory Group for Research Evaluation, Catholic University of Peru National Endowment for the Humanities, evaluation panelist for the NEH Summer Stipends program, 2016.

Member of the Editorial Board of:

-Iberoamericana Editorial Vervuert

-*Revista de crítica literaria latinoamericana*

-*La Habana Elegante* (<http://www.habanaelegante.com/home/Consejo.html>)

-*Dissidences: Hispanic Journal of Theory and Criticism* ([www.dissidences.org](http://www.dissidences.org))

-*MARLA*, a new sub-series of "Medieval and Renaissance Texts and Studies" co-published by ACMRS (Arizona State Univ.) and Bilingual Press. Beginning 2016.

-*Nuevas de Indias* (Barcelona). Beginning 2016.

External evaluator for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 2010.

Invited referee for research projects in the Humanities at the Catholic University, Perú, 2011-

Referee for the following academic journals: *Hispanic Review* (2005, 2006, 2010); *Islamic*

*Studies* (2006, on Hispanic culture); *Revista Andina* (spring 2008); *Calíope* (spring 2009); *Anales de Literatura Chilena* (2010, 2016); *Society and Space*, (Fall 2010); *Revista Perífrasis* Universidad de los Andes (2011); University of New Mexico Press, manuscript evaluation (2013); *Histórica* (PUCP) (2014); *Hipogrifo. Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro* (2015, 2016); *Studies in Medieval and Renaissance History* (2015); Purdue Studies in Romance Literatures, manuscript evaluation, fall 2015; *Colonial Latin American Review* (2016); *Revista de Estudios Hispánicos* (2016);

## University Service

At Stony Brook University:

Director of Undergraduate Studies, August 2016 --  
FAHSS Committee, 2014-2015  
Director of Latin American and Caribbean Center, Jan 2011—Dec 2015  
Faculty Senate on Research, 2011--2012  
Director of Undergraduate Studies, Spring 09-Fall 2010  
Chair of the Search Committee for Assistant Professor (Nov 09-Feb 10)  
Chair of the Search Committee for two Lecturers in Spanish (Nov. 07-Jan. 08)  
Member of the Search Committee for Visiting Assistant Prof. (May 08 & May 10)  
Department Library Liaison 07-09  
Latin American and Caribbean Center (LACC) Tinker Fellowship Committee, 08-10

At Princeton University, Department of Spanish and Portuguese Languages and Cultures:

Director of the Undergraduate Program (Dept. Representative), Fall 01-Fall 02  
Ad Hoc Committee for Spanish Curriculum, Fall 03  
Search Committee for Senior Lecturer in Spanish, Fall 06  
Program in Latin American Studies:  
Member of Interdepartmental Committee, Fall 01—06, Executive Committee 03-04  
Advisory group for the Latin-Am Ephemera Collection at Princeton Library, 2006

## Courses Taught (since 2001)

At Stony Brook University

SPN 671 José María Arguedas and the Narratives of *Indigenismo*, F08, F14  
SPN 652 Seminar in Colonial Spanish American Literature:  
Utopian narratives in the Andes, S12  
Voice and Matter in Colonial Texts, S11  
Moral Geographies, S10, F15  
Early narratives on the Incas, S08  
SPN 510 20<sup>th</sup> Century Spanish-American Novel: History and Fiction, S09  
SPN 495 Spanish Senior Honors Thesis, S08, S09, S10, S11  
SPN 435 Topics in Latin Am. Lit: Fictions of Communities in the Andes, F07, S10, F11  
Civilization and Barbarism: F10, New World Encounters, S12  
SPN 396 Introduction to Spanish American Literature II: Modern Period, S09  
SPN 395 Introduction to Spanish American Literature I: Colonial Period, F07-14  
SPN 312 Introduction to Literary Studies, S08  
HUS 254 Latin America Today, S10

At Princeton University (selected courses)

- SPA 550 Graduate Seminar in Colonial Spanish American Literature:  
Early Narratives on the Incas. Fall 05  
Space and Utopia in Colonial Peru. Fall 03
- SPA/POR 399 Comp Studies in Spanish and Portuguese Literatures in Latin America. S 05-07
- SPA 342 Fictions and Communities in the Andes. Spring 04
- SPA 342 The narrative of Arguedas and Vargas Llosa. Spring 02
- SPA 344 Literature and Society in Colonial Spanish America. Fall 2004, 02, 01
- SPA 222 Introduction to Spanish American Culture, from the Discovery of America to the Present. Fall 98, 00, Spring 04, 05, 06
- FRS 110 Freshman Writing Seminar. The Invention of the New World: Writing on Early Colonial Spanish-America . Spring 2007

At Columbia University

- SPA 6129 Graduate Seminar: Textual Culture of the Colonial Period. Spring 07

**Other relevant working experience**

Biblioteca Nacional de España (National Library of Spain). Curator with Esperanza López Parada and Marta Ortiz. Exhibit “La Biblioteca del Inca Garcilaso de la Vega (1539-1616)”, Jan 28 to May 1, 2016.

University of Notre Dame Library. Exhibit and catalogue of Colonial Spanish-American and Renaissance books, which took place in fall 1996.

<http://www.rarebooks.nd.edu/exhibits/durand/acknowledgements.html>

**PhD dissertations committees**

Advisees at Stony Brook University (Hispanic Languages and Literature)

Sharonah Frederick, *An Unholy Rebellion: Political Ideology and Insurrection in the Mayan Popul Vuh and the Andean Huarochiri Manuscript*. Dec. 2014.

Luis A. García, *Juan José Saer desde Juan José Saer: un escritor sin orillas*. April 2014.

Christian Formoso, *Heterotopías magallánicas: narrativas imperiales, nacionales y originarias*. June, 2015.

Pilar Espitia (in progress)

Ericka Herbias (in progress)

Ph.D. committees:

Elizabeth Osborne (2014); Anna Shilova (2014), Víctor Rubio Pueyo (2014); Rafael Dueñas (2014); Alex Salinas (co adviser, 2011); Lucía Reyes de Deus (co adviser 2011); Paulina Froemel (May 2010); Victor Pueyo (2009)

Ph.D committees in other departments at Stony Brook

Ying-Ying Chu (History, 2016); Josefina de la Maza (Art History, 2013); Magally Alegre Henderson (History, 2012); Alberto Harambour-Ross (History, 2012).

Advisees at Princeton University:

Laura León Llerena, *Historia, lenguaje y narración en el Manuscrito de Huarochiri*

Defended in May 2011.

As Second Reader (second adviser): Michelle Clayton. *Touching Trilce*. Sept. 2003.

At other universities: Doctoral committees

Richard Parra, NYU, Dept of Spanish and Portuguese, "The Tyranny of the Inca: The Inca Garcilaso de la Vega's Humanism and the Political Writing in Colonial Peru (1568-1617)". 2012

Joaquín Zuleta, Universidad de Navarra, Dept. de Filología, "Estudio y Edición crítica de la Sumaria relación de Pedro Sarmiento de Gamboa." 2013

### **Selected Awards and Scholarships**

Faculty Award in the Humanities and Social Sciences (FAHSS), Stony Brook University, 2008 and 2010

Catholic University of Peru, DAI Project on the *Diario de Lima*, Co-director with Prof. J. A. Rodríguez Garrido, 2008-2009

Honorary Fellowship Supplement for Faculty Members, Princeton University, Fall 06.

John Carter Brown Library, D. Parsons/A. W. Mellon Research Fellow, Fall 2006.

New Course and Scholarly Project Award, Princeton Institute for International and Regional Studies, Spring 2005, 2006, 2007.

Honorary Fellowship for the Academic Year of 1999-2000, Princeton University.